

STANLEY®

509220 - 48 PL

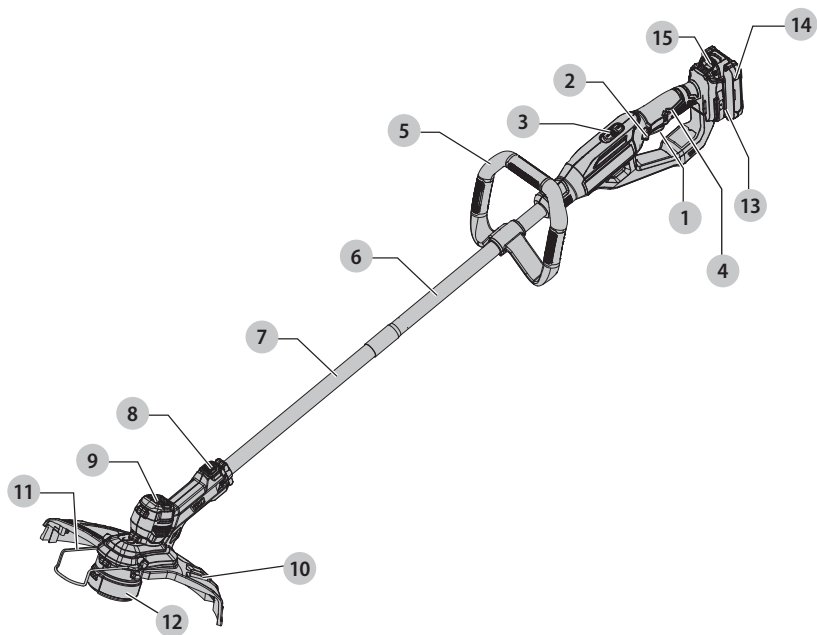
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji



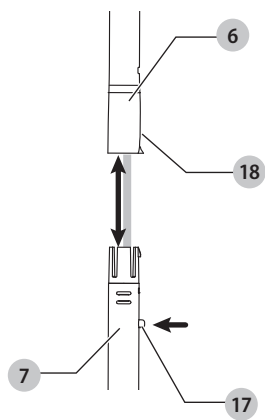
www.stanleytools.eu

STCST933

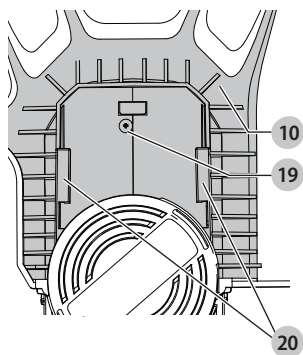
Rys. A



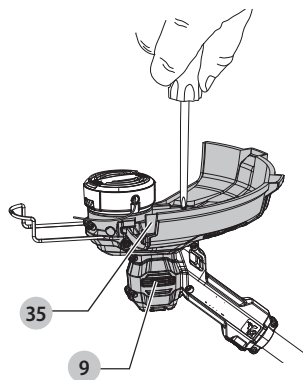
Rys. B



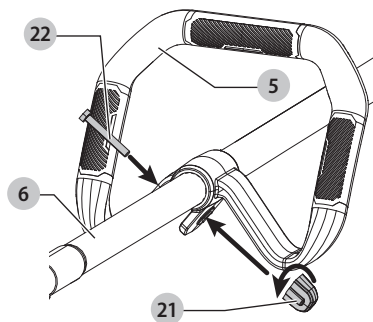
Rys. C



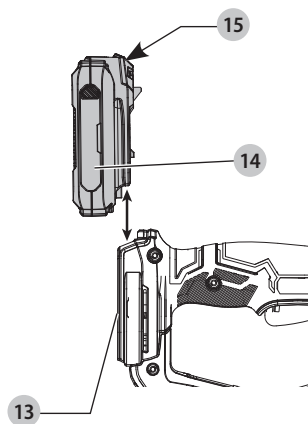
Rys. D



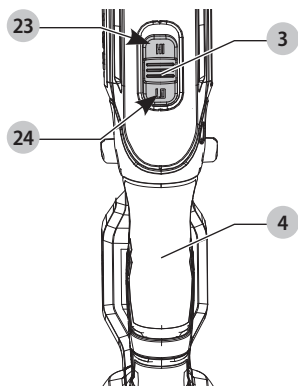
Rys. E



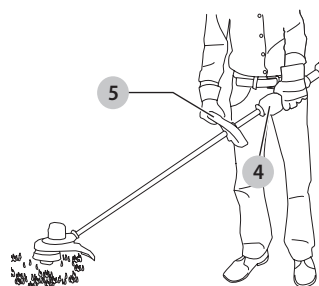
Rys. F



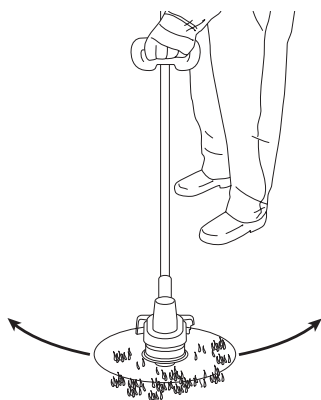
Rys. G



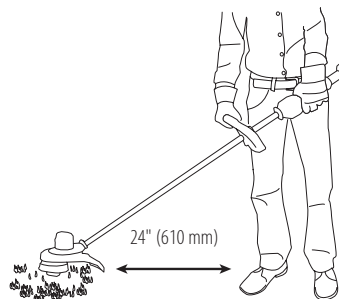
Rys. H



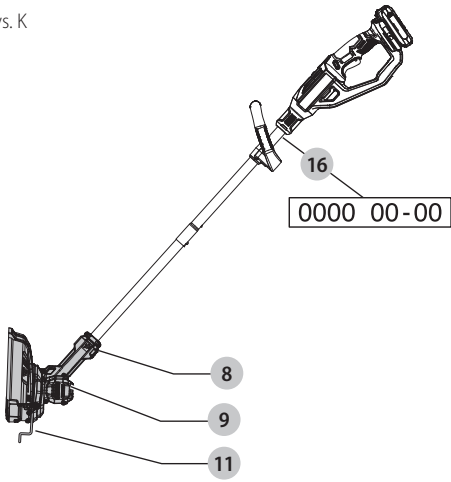
Rys. I



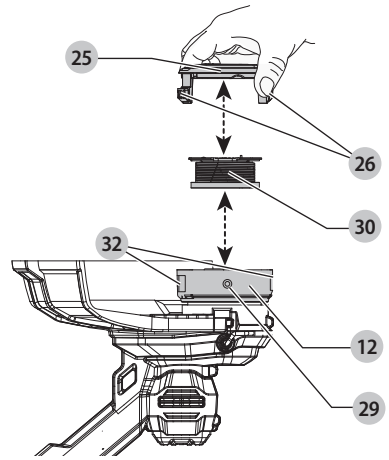
Rys. J



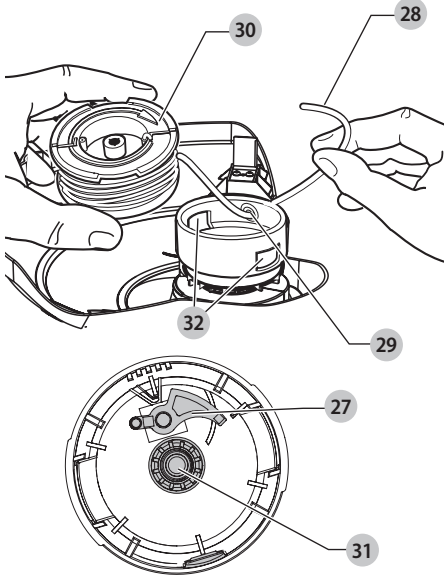
Rys. K



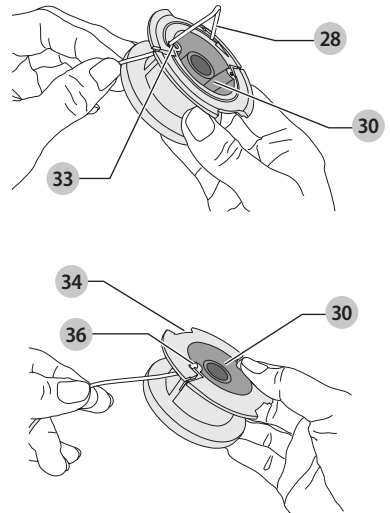
Rys. L



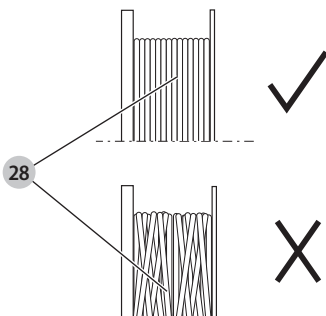
Rys. M



Rys. N



Rys. O



PODKASZARKA ŻYŁKOWA STCST933



OSTRZEŻENIE: Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne podane w tej instrukcji obsługi, w tym rozdziały dotyczące akumulatora i ładowarki w oryginalnej instrukcji narzędzia lub oddzielnej instrukcji dotyczącej akumulatorów i ładowarek. Instrukcje można uzyskać, kontaktując się z obsługą klienta (patrz ostatnia strona tej instrukcji obsługi).

Dane techniczne

		STCST933
Napięcie	$V_{\text{prądu stałego}}$	18
Typ		1
Typ akumulatora		Litowo-jonowy
Maksymalna prędkość		
Ustawienie Hi	obr./min	7200
Ustawienie Lo	obr./min	5500
Rozmiar obszaru cięcia	cm	33
Ciężar (bez akumulatora)	kg	2,4
L_{pa} (poziom emisji ciśnienia akustycznego bez obciążenia)	dB	80
Niepewność K poziomu emisji ciśnienia akustycznego	dB	3
L_{WA} (poziom mocy akustycznej bez obciążenia)	dB	90
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB	2
Wartość emisji drgań a_{rh} =	m/s^2	6
Niepewność K =	m/s^2	1,5

Poziom emisji drgań i hałasu podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN 62841-1 w warunkach bez obciążenia i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.

▲ OSTRZEŻENIE: Podany poziom emisji drgań i/lub hałasu dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom drgań i/lub hałasu może być inny od podanego. Te czynniki mogą znacznie zwiększyć poziom narażenia w trakcie całego okresu pracy.

W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania i/lub hałas należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy. Te czynniki mogą znacznie zmniejszyć poziom narażenia w trakcie całego okresu pracy.

Dla ochrony użytkownika przed skutkami drgań i/lub hałasu należy stosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk (istotne w przypadku drgań), odpowiednia organizacja pracy.

Deklaracja zgodności WE

Dyrektywa maszynowa i dyrektywa dot. hałasu na zewnątrz pomieszczeń



Podkaszarka żyłkowa STCST933 typ 1

Oświadczamy, jako producent podany poniżej, że produkty opisane pod **Dane techniczne** są zgodne z następującymi przepisami: 2006/42/WE; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE, 2011/65/UE oraz 2000/14/WE Załącznik VIII wg TUV Rheinland

LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg, Niemcy,

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0197

Kategoria - Załącznik I: pozycja 33, L < 50 cm

L_{WA} (zmierzony poziom mocy akustycznej) 90 dB

L_{WA} (gwarantowana moc akustyczna) 94 dB

Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem naszej firmy lub skorzystać z informacji na ostatniej stronie okładki instrukcji obsługi.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu producenta.

Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Niemcy
30.07.2025



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, przeczytać instrukcję.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Oznacza bezpośrednią niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

▲ PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.

UWAGA: Informuje o czynnościach nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.

▲ Oznacza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

▲ Oznacza ryzyko pożaru.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

▲ **OSTRZEŻENIE:** Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY, ABY MÓC KORZYSTAĆ Z NICH W PRZYSZŁOŚCI

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (bezprowadowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.**

Miejsca, gdzie panuje nieład i niedostatecznie oświetlone mogą być przyczyną wypadku.

b) **Nie należy używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów.**

Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.

c) **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.**

Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka.**

Nie należy przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, lodówki itp.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

c) **Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Woda, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) **Uważnie obchodzić się z kablem zasilającym. Nigdy nie używać kabla zasilającego do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia lub odłączania go od zasilania. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.**

Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) **W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem.**

Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpylowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.

c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włączeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonogo narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.

d) **Przed włączeniem elektronarzędzia, usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

e) **Nie wychylać się za daleko. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) **Założyć odpowiedni strój. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

g) **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.

h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Niedbale działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.

b) **Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.

c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączony, od urządzenia.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się**

elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprawidłowego użytkownika.

- e) **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria.** Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz kontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych złe utrzymanymi elektronarzędziami.
- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane i naostrzone narzędzia rzadziej się uszkadzają i są łatwiejsze w obsłudze.
- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
- h) **Uchwyty i powierzchnie, za które chwytają się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorowo

- a) **Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może być przyczyną pożaru.
- b) **Do zasilania elektronarzędzi należy używać wyłącznie wyznaczonych akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.
- c) **Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów.** Zwarcie biegunów może być przyczyną oparzenia lub pożaru.
- d) **W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn. Unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.
- f) **Nie narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6) Naprawy

- a) **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla podkaszarki i podkaszarki do krawędzi

- a) **Nie używać urządzenia przy złej pogodzie, szczególnie, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko rażenia piorunem.
- b) **Dokładnie sprawdzić obszar, gdzie używane ma być urządzenie, szukając dzikich zwierząt.** Praca urządzenia może spowodować zranienie dzikich zwierząt.
- c) **Dokładnie sprawdzić miejsce, gdzie używane ma być urządzenie, i usuwać z niego wszelkie kamienie, patyki, kości i inne ciała obce.** Przedmioty wyrzucone w powietrze mogą spowodować obrażenia ciała.
- d) **Przed użyciem urządzenia zawsze wzrokowo sprawdzić, czy ostre i zespół ostrza nie są uszkodzone.** Uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń ciała.
- e) **Ostony muszą znajdować się na swoim miejscu. Ostony muszą być w stanie pozwalającym na użytkowanie i prawidłowo zamontowane.** Ostona, która jest poluzowana, uszkodzona lub funkcjonuje nieprawidłowo może spowodować obrażenia ciała.
- f) **Utrzymywać wszystkie wloty powietrza chłodzącego wolne od zanieczyszczeń.** Zatkane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą spowodować przegrzanie lub ryzyko pożaru.
- g) **Korzystać ze środków ochrony wzroku i słuchu.** Odpowiednie wyposażenie ochronne zmniejszy obrażenia ciała.
- h) **Podczas obsługi urządzenia zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie obsługiwać maszyny boso lub w sandałach z otwartymi palcami.** Ograniczy to ryzyko zranienia stóp spowodowanego kontaktem z ruchomym ostrzem.
- i) **Podczas obsługi urządzenia należy zawsze nosić odpowiednią odzież, np. spodnie zakrywające nogi operatora.** Kontakt z ostrzem lub żyłką w ruchu może spowodować obrażenia ciała.
- j) **Nie pozwalać osobom postronnym zbliżać się do miejsca pracy urządzenia.** Wyrzucane odłamki mogą powodować poważne obrażenia ciała.
- k) **Nie obsługiwać maszyny powyżej wysokości pasa.** Pozwoli to zapobiec niepożądanemu stykaniu się ostrza z przeszkodami i zapewni lepsze panowanie nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- l) **Zachować ostrożność podczas obsługi urządzenia na mokrej trawie. Chodzić i nigdy nie biegać z produktem.** Zmniejszy to ryzyko poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- m) **Nigdy nie używać urządzenia na zbyt stromych pochyłościach.** Zmniejszy to ryzyko utraty panowania na narzędziem, poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- n) **Podczas pracy na pochyłościach zawsze stąpać pewnie, pracować w poprzek pochyłości, a nigdy do góry lub w dół zbocza, a także zachowywać szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku.** Zmniejszy to ryzyko utraty panowania na narzędziem, poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- o) **Trzymać wszelkie kable i przewody zasilające z dala od obszaru cięcia.** Kable lub przewody zasilające mogą być ukryte

w żywopłocie lub krzewach i zostać przypadkowo przecięte lub uszkodzone przez żyłkę lub ostrze.

p) **Wszystkie części ciała utrzymywać z dala od ostrza lub żyłki w ruchu. Nie usuwać materiału z urządzenia, dopóki nie zostanie ono odłączone od źródła zasilania.** Poruszając się ostrze lub żyłka podkaszarki mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

q) **Przenosić urządzenie wyłączone i z dala od ciała.** Prawidłowe obchodzenie się z urządzeniem ogranicza ryzyko przypadkowej styczności z ostrzem lub żyłką podkaszarki w ruchu.

r) **Należy używać wyłącznie zamiennych głowic tnących i ostrzy lub żyłek podkaszarki określonych przez producenta. Nie wymieniać ostrzy lub żyłek podkaszarki na metalowe druty lub noże.** Niewłaściwe części zamienne mogą spowodować utratę kontroli nad urządzeniem, jego uszkodzenie i obrażenia ciała.

Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

▲ **OSTRZEŻENIE:** W czasie pracy elektrycznymi urządzeniami ogrodniczymi należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym zaleceń podanych poniżej, aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.

▲ **OSTRZEŻENIE:** Nie zdejmować osłony. Osłona musi być zamocowana podczas użytku urządzenia. Eksploatacja tej podkaszarki bez osłony powoduje utratę gwarancji na produkt.

▲ **PRZESTROGA:** Do wymiany żyłki użyć okrągłej żyłki o średnicy 1,65 mm (0,065"). Żyłki o innej średnicy lub kształcie mogą pogarszać parametry pracy lub powodować uszkodzenie podkaszarki. Nie używać drutu.

PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI

- **ZAWSZE KORZYSTAĆ Z OCHRONY WZROKU** – Zawsze, gdy jest zainstalowany akumulator, należy mieć założone okulary ochronne lub gogle. Te produkty są dostępne w sprzedaży.
- **OSŁONA** – Nie używać tego urządzenia bez założonej osłony.
- **ZAŁOŻYĆ ODPOWIEDNI STRÓJ** – nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii.
- **Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części. Podczas pracy na wolnym powietrzu zaleca się korzystanie z rękawic oraz obuwia z zamkniętymi noskami i solidnymi gumowymi podeszwami. Nie obsługiwać urządzenia boso lub w sandałach z otwartymi palcami. Nosić solidne i długie spodnie osłaniające nogi.** Stosować zabezpieczenie długich włosów.
- **ŻYŁKA NYLONOWA** – Trzymać zawsze twarz, dłonie i stopy z dala od wirującej żyłki nylonowej.
- **WIRUJĄCA ŻYŁKA NYLONOWA WYKONUJE CIĘCIE** – Zachować ostrożność podczas cięcia wokół osłon i nasadzeń, które chce się pozostawić.
- **NIE STOSOWAĆ** niezalecanych materiałów, takich jak metalowy drut, linka itp.
- **NIE POZWALAĆ OSOBOM POSTRONNYM ZBLIŻAĆ SIĘ DO MIEJSCA PRACY** – muszą one znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy, co szczególnie dotyczy dzieci.
- **DZIECI, OSOBY POSTRONNE I ZWIERZĘTA MUSZĄ ZNAJDOWAĆ SIĘ Z DALA** od miejsca pracy w odległości co najmniej 30 metrów (100 stóp) w momencie uruchomienia urządzenia i podczas jego pracy.
- **ABY OGRANICZYĆ RYZYKO** obrażeń ciała spowodowanych odbiciem (rykoszetem), pracować, odsuwając się od wszelkich pobliskich litych obiektów, takich jak ściana, stopnie, duże kamienie, drzewa itp. Zachować najwyższą ostrożność podczas

pracy w pobliżu litych obiektów i, w razie potrzeby, wykonać podkaszanie ręcznie.

- **UNIKAĆ PRZYPADKOWEGO URUCHOMIENIA** – Nie przenosić podkaszarki z zamontowanym akumulatorem, trzymając palec na włączniku spustowym.
- **UŻYWAĆ ODPOWIEDNIEGO URZĄDZENIA** – Używać urządzeń wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- **NIE SIĘGAĆ ZA DALEKO** – Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.
- **NIE PRZECIĄGAĆ URZĄDZENIA** – Dzięki temu wykona ono swoją pracę lepiej i z mniejszym ryzykiem obrażeń ciała, w tempie, do jakiego została przeznaczona.
- **USZKODZENIE URZĄDZENIA** – W przypadku uderzenia lub zaplątania w obcy przedmiot należy natychmiast zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator, sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone i przed podjęciem dalszej pracy zlecić naprawę ewentualnych uszkodzeń. Nie używać, jeśli piasta mechanizmu podawania lub szpula jest uszkodzona.
- **ODŁĄCZYĆ PODKASZARKĘ** – Wymować akumulator, gdy urządzenie nie jest w użytku, na czas wymiany żyłki lub czyszczenia.
- **UNIKAĆ NIEBEZPIECZNEGO OTOCZENIA** – Nie używać urządzeń elektrycznych w mokrych lub wilgotnych miejscach. Przestrzegać wszystkich zaleceń w tej instrukcji obsługi w celu prawidłowej obsługi urządzenia. Nie używać urządzenia w deszczu.
- **NIE UŻYWAĆ** przenośnych urządzeń elektrycznych w atmosferze gazowej lub wybuchowej. Silniki w tych urządzeniach wytwarzają iskry podczas normalnej pracy, a iskry mogą spowodować zapłon oparów.
- **PRZECHOWYWAĆ NIEUŻYWANE URZĄDZENIA W POMIESZCZENIU** – Wyjąć akumulator.

Gdy nie są używane, przechowywać urządzenia w pomieszczeniu, w suchym i zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

- **ZACHOWYWAĆ CZUJNOŚĆ** – Nie używać narzędzia, jeśli jest się zmęczonym lub pod wpływem leków, narkotyków lub alkoholu.
- **DBAĆ O KONSERWACJĘ URZĄDZEŃ** – Przestrzegać instrukcji z rozdziału dotyczącego konserwacji. Uchwyty muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.
- **SPRAWDZAĆ USZKODZONE CZĘŚCI** – Przed kontynuowaniem użytkowania urządzenia należy uważnie sprawdzić uszkodzoną osłonę lub inną część, aby stwierdzić, czy będzie działać prawidłowo i zgodnie z przeznaczeniem. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie dopasowane, nie kolidują ze sobą i czy nie są uszkodzone. Sprawdzić również zamocowanie i wszelkie inne okoliczności, które mogą mieć negatywny wpływ na pracę narzędzia. Osłonę lub inną uszkodzoną część należy oddać do naprawy lub wymiany w autoryzowanym serwisie, chyba że w innej części tej instrukcji obsługi podano inaczej.
- **NIE** zanurzać urządzenia w wodzie ani nie spryskiwać go wodą z węża. **NIE** dopuszczać, aby jakikolwiek płyn dostał się do wnętrza urządzenia.
- **NIE** przechowywać urządzenia na nawozach ani na środkach chemicznych lub w ich pobliżu.
- **NIE** czyścić za pomocą myjki wysokociśnieniowej.
- **OSŁONY** muszą być zawsze zamontowane i sprawne.
- **TRZYMAĆ DŁONIE I STOPY** z dala od obszaru cięcia.
- **SPRAWDZIĆ MIEJSCA PRACY** przed użyciem urządzenia. Usunąć wszelkie resztki i twarde objekty, jak kamienie, szkło, druty itp., które mogą się odbić rykoszetem, zostać wyrzucone

w powietrze lub w inny sposób spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia podczas pracy.

- **NIE** dopuszczać, aby jakikolwiek płyn dostał się do wnętrza urządzenia. Jeśli urządzenie się zamoczy, należy pozostawić je do wyschnięcia na co najmniej 48 godzin.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzenia z włącznikiem spustowym, który nie pozwala na włączanie i wyłączanie urządzenia. Urządzenie, którego pracy nie można kontrolować włącznikiem spustowym, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

Dodatkové wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy podkaszarkami

▲ OSTRZEŻENIE: Elementy tnące obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika.

- **Nosić długie spodnie osłaniające nogi.**
- **Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy w obszarze pracy nie ma żadnych patyków, kamieni, drutów lub innych przedmiotów.**
- **Używać urządzenia tylko w pozycji pionowej tak, aby żyłka znajdowała się w pobliżu ziemi. Nie wolno włączać urządzenia w innej pozycji.**
- **W czasie pracy poruszać się powoli. Uważać, ponieważ świeżo ścięta trawa jest mokra i śliska.**
- **Nie używać na stromych zboczach. Pracować w poprzek zbocza, nie w kierunku góra-dół.**
- **Nie wolno przechodzić przez ścieżki żwirowe i uliczki z włączonym urządzeniem.**
- **Nie wolno dotykać żyłki w czasie, gdy urządzenie jest włączone.**
- **Urządzenie można odłożyć dopiero, kiedy żyłka całkowicie się zatrzyma.**
- **Używać wyłącznie odpowiednich żyłek. Nie wolno używać żyłek metalowych ani wędkarskich.**
- **Uważać, aby nie dotknąć ostrza odcinającego żyłkę.**
- **Trzymać ręce i stopy zawsze z dala od żyłki, szczególnie w czasie uruchamiania.**
- **Przed rozpoczęciem pracy i po każdym uderzeniu, należy sprawdzić stan urządzenia. W przypadku oznak zużycia lub uszkodzenia, przeprowadzić odpowiednio naprawy.**
- **Uważać, aby nie zranić się elementami służącymi do obcinania żyłki. Po rozwinięciu nowej żyłki, najpierw ustawić podkaszarkę w pozycji roboczej, a dopiero potem ją włączyć.**
- **W czasie pracy w pobliżu dzieci, należy zapewnić im dodatkową opiekę.**
- **Opisywane urządzenie nie może być samodzielnie użytkowane przez osoby zbyt młode lub niewystarczająco silne bez nadzoru.**
- **Opisywane urządzenie nie jest zabawką i nie może być w ten sposób wykorzystywane.**
- **Używać wyłącznie w suchym otoczeniu. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia.**
- **Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.**
- **Nie wolno otwierać obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych elementów, które wymagają konserwacji przez użytkownika**
- **Nie używać urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.**
- **W czasie przewożenia lub przechowywania urządzenia w samochodzie, umieścić je w bagażniku lub przymocować**

tak, aby nie miało możliwości przesunięcia się w czasie gwałtownych zmian prędkości lub kierunku.

- **Nie używane urządzenie należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.**

- **Dzieci nie mogą mieć dostępu do urządzenia.**

Bezpieczeństwo osób postronnych

- **Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.**
- **Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.**
- **W czasie przewożenia lub przechowywania urządzenia w samochodzie, umieścić je w bagażniku lub przymocować tak, aby nie miało możliwości przesunięcia się w czasie gwałtownych zmian prędkości lub kierunku.**
- **Nie używane urządzenie należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.**
- **Dzieci nie mogą mieć dostępu do urządzenia.**

Ładowarki

Ładowarki STANLEY nie wymagają żadnej regulacji i są zaprojektowane tak, aby ich obsługa była jak najprostsza.

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przeznaczony do pracy tylko z jednym napięciem.

Dlatego należy zawsze sprawdzać, czy napięcie akumulatora odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej elektronarzędzia. Sprawdzić również, czy napięcie ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym.



Ładowarka STANLEY ma podwójną izolację zgodną z normą EN60335 i nie wymaga uziemienia.

Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć STANLEY lub autoryzowanemu serwisowi.

Wymiana wtyczki zasilającej

(Tylko Wielka Brytania i Irlandia)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- **Odpowiednio zutylizować starą wtyczkę.**
- **Przylączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.**
- **Przylączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.**

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uziemienia.

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do wtyczek wysokiej jakości.

Zalecany bezpiecznik: 3 A.

Korzystanie z przedłużacza

Nie należy korzystać z przedłużacza, jeśli nie jest to absolutnie konieczne. Używać przedłużaczy posiadających atest i przystosowanych do zasilania ładowarki (patrz **dane techniczne**). Minimalna średnica przewodu to 1 mm², a jego maksymalna długość to 30 m.

Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich ładowarek

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ: Ta instrukcja zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa i eksploatacji zgodnych ładowarek (patrz **Dane techniczne**). Przed użyciem ładowarki przeczytać wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na ładowarce, akumulatorze i produkcie zasilanym akumulatorem.

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalać, aby do ładowarki dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.

▲ OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego z wartością prądu resztkowego wynoszącą 30 mA lub mniejszą.

▲ PRZESTROGA: Niebezpieczeństwo oparzenia. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, ładować wyłącznie akumulatory STANLEY. Ładowanie akumulatorów innego typu może spowodować ich rozsadzenie i być przyczyną obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

▲ PRZESTROGA: Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.

UWAGA: W pewnych warunkach, gdy ładowarka podłączona jest do zasilania, może dojść do zwarcia odsłoniętych styków ładowarki przez ciało obce. Komory i otwory ładowarki należy chronić przed ciałami obcymi, które mogą przewodzić prąd, jak w szczególności, wata stalowa, folia aluminiowa, nagromadzenie cząstek metalowych. Zawsze odłączać ładowarkę od zasilania, gdy w komorze ładowarki nie ma akumulatora. Odłączając ładowarkę od zasilania przed rozpoczęciem jej czyszczenia.

• **NIE próbować ładować akumulatora innymi ładowarkami niż podane w instrukcji.** Ładowarka i akumulator są specjalnie przeznaczone do wspólnej pracy.

• **Te ładowarki są przeznaczone wyłącznie do ładowania akumulatorów STANLEY.** Użycie ładowarki do jakichkolwiek innych zastosowań może spowodować pożar lub (śmiertelne) porażenie prądem.

• **Nie wystawiać ładowarki na działanie deszczu lub śniegu.**

• **Podczas odłączania ładowarki ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.**

• Pozwoli to ograniczyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego.

• **Dopiłnować, aby kabel zasilający był umieszczony tak, aby nikt na niego nie nadepnął, nikt nie mógł się o niego potknąć i by kabel nie był narażony na inne uszkodzenia i obciążenia.**

• **Nie stosować żadnych przedłużaczy, jeśli nie jest to absolutnie konieczne.** Użycie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do ryzyka pożaru lub (śmiertelnego) porażenia prądem.

• **Nie stawiać niczego na ładowarce ani nie stawiać ładowarki na miękkiej powierzchni, która mogłaby zatkać szczeliny wentylacyjne i spowodować nadmierne nagrzanie wnętrza urządzenia.** Ustawiać ładowarkę z dala od źródeł ciepła. Ładowarka jest wentylowana przez szczeliny na górnej i dolnej ścianie obudowy.

• **Nie używać ładowarki z uszkodzonym kablem lub uszkodzoną wtyczką** - niezwłocznie zlecić wymianę tych elementów.

• **Nie używać ładowarki, jeśli została silnie uderzona, upuszczona lub inaczej uszkodzona w jakikolwiek sposób.** Zanieść ładowarkę do autoryzowanego serwisu.

• **Nie demontować ładowarki; zanieść ją do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub naprawa.**

Błędny ponowny montaż może spowodować (śmiertelne) porażenie prądem lub pożar.

• **Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać niezwłocznie wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego. Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.** Wyjęcie akumulatora z ładowarki nie zmniejsza tego ryzyka.

• **NIGDY nie próbować łączyć ze sobą dwóch ładowarek.**

• **Ładowarka jest przeznaczona do pracy ze standardowym napięciem 230 V dostępnym w gospodarstwach domowych. Nie podejmować prób użytkowania urządzenia z innym napięciem.** Nie ma to zastosowania do ładowarki samochodowej.

Ładowanie akumulatora

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wolno ładować akumulatorów przy temperaturze otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 40°C. Zalecana temperatura ładowania to około 24°C.

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem oraz zawsze wtedy, gdy jego moc spada i jest niewystarczająca do wykonywania przeciętnych zadań. W trakcie ładowania temperatura akumulatora może wzrastać; jest to normalne zjawisko i nie wskazuje na wystąpienie jakiegokolwiek problemu.

UWAGA: Ładowarka nie rozpocznie ładowania akumulatora, jeżeli temperatura ogniw będzie niższa niż 10°C lub wyższa od 40°C. W takim przypadku pozostawić akumulator w ładowarce i odczekać, aż proces ładowania zostanie uruchomiony po uzyskaniu przez akumulator odpowiedniej temperatury.

UWAGA: Aby zapewnić maksymalną wydajność oraz żywotność akumulatorów litowo-jonowych, przed pierwszym użyciem należy je w pełni naładować.

1. Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazdka przed włożeniem akumulatora.
2. Zielona dioda ładowania będzie migać, informując o rozpoczęciu ładowania.
3. O zakończeniu ładowania informuje stałe światło zielonej diody ładowania. Akumulator jest całkowicie naładowany i można go wyjąć z ładowarki i użyć od razu lub pozostawić w ładowarce.
4. Rozładowane akumulatory naładować w przeciągu jednego tygodnia. Przechowywanie rozładowanych akumulatorów przez dłuższy okres znacznie skraca ich żywotność.

Tryby diody LED ładowania

Poniższe wskazania objaśniają stany naładowania akumulatorów.

Kontrolki ładowarki dla wszystkich ładowarek poza SFMCB10



Ładowanie: miganie zielonej diody




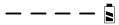

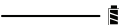


Całkowite naładowanie: stałe światło zielonej diody LED



Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów: miganie zielonej diody LED, stałe światło czerwonej diody LED



Kontrolki ładowarki SFMCB10

	Ładowanie	
	Całkowite naładowanie	
	Opóźnienie gorącego/ zimnego akumulatora	

UWAGA: Zgodnie ładowarki nie będą ładować uszkodzonego akumulatora. O uszkodzeniu akumulatora informuje brak włączenia diody.

UWAGA: Może to również oznaczać problem z ładowarką. Jeśli ładowarka informuje o problemie, zanieść ładowarkę i akumulator do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.

Pozostawianie akumulatora w ładowarce

Dopuszczalne jest pozostawienie akumulatora w ładowarce z włączoną diodą na stałe. Ładowarka będzie utrzymywać akumulator w stanie pełnego naładowania.

Opóźnienie gorącego/zimnego akumulatora

Kiedy ładowarka wykryje, że akumulator jest za ciepły lub za zimny, automatycznie włącza opóźnienie ładowania gorącego/zimnego akumulatora, wstrzymując ładowanie do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez akumulator. W tym czasie zielona dioda LED miga, a czerwona dioda LED świeci światłem stałym. Ładowarka następnie automatycznie przełącza się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną żywotność akumulatora.

Mocowanie na ścianie

Te ładowarki STANLEY są przeznaczone do mocowania na ścianie lub stawiania prosto na stole lub blacie roboczym. W przypadku mocowania na ścianie umieścić ładowarkę w zasięgu gniazdka elektrycznego i z dala od rogu pomieszczenia lub innych przeszkód, które mogą ograniczać przepływ powietrza. Użyć tylnej ścianki ładowarki w roli szablonu do ustalenia położenia śrub mocujących na ścianie. Solidnie przymocować ładowarkę wkrętami do płyt gipsowo-kartonowych (zakupionymi oddzielnie) o długości co najmniej 25,4 mm ze średnicą łba 7-9 mm, wkręconymi na optymalną głębokość tak, aby około 5,5 mm wkrętu wystawało. Dopasować szczeliny na tylnej ścianie ładowarki do odsłoniętych wkrętów i zaciepić je do końca.

UWAGA: Nie próbować mocować ładowarki SFMCB10 pod stołem lub blatem.

UWAGA: Mocować ładowarkę SFMCB10 do ściany wyłącznie z kontrolkami ładowania skierowanymi do góry w stronę sufitu.

Instrukcja czyszczenia ładowarki

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Brud i tłuszcz można usunąć z zewnętrznych powierzchni ładowarki ściereczką lub miękką szczoteczka o włosiu nie wykonanym z metalu. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Nie pozwalać, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Akumulatory ze wskaźnikami poziomu naładowania

Niektóre akumulatory STANLEY są wyposażone we wskaźnik poziomu naładowania, składający się z trzech diod LED, które informują o pozostałym poziomie naładowania akumulatora.

Aby uaktywnić wskaźnik poziomu naładowania, wcisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika poziomu naładowania.

Zestaw trzech zielonych diod LED zaświeci się, informując o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu używalności, wszystkie diody zgasną, oznaczając konieczność naładowania akumulatora.

UWAGA: Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje jedynie orientacyjny poziom naładowania akumulatora. Nie informuje o przydatności urządzenia do użycia, a jego wskazania ulegają zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

Akumulatory

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich akumulatorów

Zamawiając zamienne akumulatory, proszę podać numer katalogowy i napięcie.

Dostarczony akumulator nie jest całkowicie naładowany. Przed użyciem akumulatora i ładowarki przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Następnie postępować zgodnie z opisanymi procedurami ładowania.

PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI

- **Nie ładować ani nie używać akumulatora w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.** Włożenie akumulatora do ładowarki lub wyjęcie akumulatora z ładowarki może wywołać zapłon pyłu lub oparów.
- **Nigdy nie wciskać akumulatora do ładowarki na siłę. Nie modyfikować akumulatora w żaden sposób, aby dopasować go do niezgodnej ładowarki, ponieważ może to spowodować zrozerwanie akumulatora i poważne obrażenia ciała.**
- Ładować akumulatory wyłącznie w ładowarkach STANLEY.
- **NIE** przyskać na akumulator/ładowarkę wodą ani nie zanurzać ich w wodzie lub innej cieczy.
- **Nie przechowywać ani nie używać narzędzia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może spaść poniżej 4°C (39,2°F) (np. metalowe budynki lub szopy zimą) lub osiągnąć albo przekroczyć 40°C (104°F) (np. metalowe budynki lub szopy latem).**
- **Nie spalać akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty.** Po wrzuceniu do ognia akumulator może wybuchnąć. Podczas spalania akumulatorów litowo-jonowych powstają toksyczne opary i materiały.
- **Jeśli zawartość baterii/akumulatora zetknię się ze skórą, niezwłocznie zmyć miejsce styczności łagodnym mydłem i wodą.** Jeśli płyn z akumulatora dostanie się do oka, należy płukać wodą otwarte oko przez 15 minut lub do chwili zaniku podrażnienia. Jeśli konieczna jest pomoc lekarska, poinformować personel, że elektrolit akumulatora składa się z mieszanki ciekłych węglanów organicznych i soli litu.
- **Zawartość otwartych ogniw akumulatorów może powodować podrażnienia układu oddechowego.** Zapewnić

świeże powietrze. Jeśli objawy utrzymują się, uzyskać pomoc lekarską.

▲ OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo oparzenia. Elektrolit może się zapalić po wystawieniu na działanie iskry lub płomienia.

▲ OSTRZEŻENIE: Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów. Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, nie wolno go wkładać do ładowarki. Nie zgniatać, nie upuszczać i w inny sposób nie uszkadzać akumulatora. Nie używać akumulatorów ani ładowarek, które zostały silnie uderzone, upuszczone, przejechane lub w inny sposób uszkodzone (np. przebite gwoździem, uderzone młotkiem, nadepnięte). Może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem. Uszkodzone akumulatory przekazać do serwisu w celu recyklingu.

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. Nie przechowywać ani nie przenosić akumulatora w sposób pozwalający na stykanie się metalowych przedmiotów z odsłoniętymi stykami akumulatora. Na przykład, nie wkładać akumulatora do fartucha, kieszeni, skrzynki narzędziowej, skrzynki z akcesoriami produktu, szuflady itp. wraz z gwoździami, wkrętami, kluczami itp.

▲ PRZESTROGA: Gdy narzędzie nie jest używane, postawić je na boku na stabilnej powierzchni, w miejscu, gdzie nie spowoduje potknięcia się i przewrócenia. Niektóre narzędzia wyposażone w duże akumulatory mogą stać pionowo, postawione na akumulatorze, ale mogą łatwo zostać przewrócone.

Transport

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. Transport akumulatorów może spowodować pożar, jeśli styki akumulatora przypadkowo zetkną się z materiałami przewodzącymi. W przypadku transportu akumulatorów należy dopilnować, aby styki akumulatora były zabezpieczone i dobrze odizolowane od materiałów, które mogłyby się z nimi zetknąć i spowodować zwarcie. **UWAGA:** Akumulatorów litowo-jonowych nie należy umieszczać w bagażu rejestrowanym. Akumulatory STANLEY są zgodne z wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi transportu zawartymi w branżowych i prawnie obowiązujących normach, w tym z Zaleceniami ONZ dotyczącymi transportu towarów niebezpiecznych; przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych (IATA), przepisami Międzynarodowego Kodeksu Ładunków Niebezpiecznych (IMDG), a także międzynarodową konwencją dotyczącą drogowego przewozu towarów i ładunków niebezpiecznych (ADR). Ogniwa litowo-jonowe zostały przetestowane zgodnie z rozdziałem 38.3 Podręcznika Testów i Kryteriów Zaleceń ONZ dotyczących transportu towarów niebezpiecznych.

W większości przypadków transport akumulatora STANLEY jest wyłączony z klasyfikacji jako podlegający pełnej regulacji materiał niebezpieczny klasy 9. Ogólnie rzecz biorąc, jedynie przesyłki zawierające akumulator litowo-jonowy o pojemności przekraczającej 100 watogodzin (Wh) wymagają zastosowania przepisów dla podlegających pełnej regulacji materiałów klasy 9. Na wszystkich akumulatorach litowo-jonowych podana jest ich pojemność w watogodzinach (Wh).

Ponadto, z uwagi na złożoność przepisów STANLEY nie zaleca oddzielnego transportu powietrznego akumulatorów litowo-jonowych, niezależnie od ich pojemności w watogodzinach. Narzędzia z akumulatorami (zestawy połączone) można przewozić samolotem zgodnie z podanymi wyjątkami, jeśli pojemność akumulatora w watogodzinach nie przekracza 100 Wh.

Niezależnie od tego, czy przesyłka zostanie uznana za wyłączoną ze stosowania przepisów czy podlegającą pełnej regulacji,

to nadawca odpowiada za zapoznanie się z najnowszymi przepisami dotyczącymi wymogów z zakresu pakowania, oznaczania i dokumentacji.

Informacje podane w tym rozdziale instrukcji zostały umieszczone w dobrej wierze i były uznane za prawdziwe w czasie utworzenia dokumentu. Mimo tego, nie udziela się żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych. To nabywca odpowiada za dopilnowanie, że jego działania są zgodne z właściwymi przepisami.

Zalecenia dotyczące przechowywania

1. Najlepiej przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz od źródeł ciepła i chłodu. Aby zapewnić optymalną wydajność i żywotność akumulatora, należy przechowywać akumulatory w temperaturze pokojowej, kiedy nie są używane.
2. W przypadku długiego okresu przechowywania, zalecamy umieszczenie całkowicie naładowanego akumulatora w chłodnym i suchym miejscu.

UWAGA: Akumulatorów nie należy przechowywać w stanie całkowicie rozładowanym. Akumulator wymaga naładowania przed ponownym użyciem.

Oznaczenia na ładowarce i akumulatorach

Poza piktogramami używanymi w tej instrukcji, oznaczenia na ładowarce i akumulatorze mogą zawierać następujące piktogramy:



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję.



Czas ładowania jest podany w **Danych technicznych**.



Nie dotykać przedmiotami przewodzącymi.



Nie ładować uszkodzonych akumulatorów.



Nie wystawiać na działanie wody.



Wadliwe kable zasilające należy natychmiast wymienić.



Ładować tylko w temperaturze od 4°C do 40°C.



Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Usuwać akumulator z odpowiednią dbałością o środowisko.

LI-ION



Ładować akumulatory STANLEY jedynie wyznaczonymi ładowarkami STANLEY. Ładowanie akumulatorów innych niż wyznaczone akumulatory STANLEY z użyciem ładowarki STANLEY może spowodować ich wybuch lub prowadzić do innych niebezpiecznych sytuacji.



Nie palić akumulatora.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Typ akumulatora

Można stosować następujące akumulatory:

Akumulator	(kg)	Akumulator	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Patrz części dotyczące akumulatora/ładowarki, aby uzyskać więcej informacji.

Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Takie zagrożenia to:

- Uszkodzenie narządu słuchu.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych latającymi cząsteczkami.
- Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych akcesoriami, które stają się gorące podczas pracy.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych zbyt długim użytkowaniem narzędzia.

Oznaczenia na narzędziu

Na narzędziu lub akcesoriach umieszczono następujące piktogramy:



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Użytkownik musi korzystać z odpowiednich środków ochrony wzroku i słuchu.



NIE narażać produktu na działanie deszczu.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i ryzyko przecięcia.



Odłączyć akumulator(-y) przed rozpoczęciem konserwacji.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenia spowodowane przez wyrzucone części. Uważać na przedmioty wyrzucone w powietrze - nie pozwalać zbliżać się osobom postronnym.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE.

Położenie kodu daty (Rys. K)

Kod daty produkcji **16** składa się z 4 cyfr określających rok, po których następują 2 cyfry określające tydzień oraz 2 cyfry określające kod fabryki.

Opis (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może dojść do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała.

- 1 Włącznik spustowy
 - 2 Przycisk wyłączenia blokady
 - 3 Przełącznik prędkości obrotowej
 - 4 Główny uchwyt
 - 5 Uchwyt pomocniczy
 - 6 Górny drążek
 - 7 Dolny drążek
 - 8 Przycisk przełączania na przycinanie krawędzi
 - 9 Obudowa silnika
 - 10 Osłona
 - 11 Prowadnica krawędziowa
 - 12 Obudowa szpuli
 - 13 Obudowa akumulatora
 - 14 Akumulator
 - 15 Przycisk zwalniania akumulatora
- †Dołączony w niektórych zestawach.

UWAGA: Sprawdzić, czy urządzenie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.

Przeznaczenie

Ta podkaszarka STCST933 jest przeznaczona do pielęgnacji trawników i ogrodów.

NIE używać tego narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem.

NIE używać w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

NIE WOLNO dopuszczać dzieci do narzędzia. Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

MONTAŻ I REGULACJA

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.

Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek STANLEY.

Montaż drążka (rys. A, B)

1. Podczas mocowania dolnego drążka **7** w górny drążku **6**, dopasować występ zapadki **17** do szczeliny zapadki **18** zgodnie z rys. B.
2. Ścisnąć ze sobą oba drążki, aby występ zapadki **17** zablokował się w szczelinie zapadki **18**.
3. Sprawdzić, czy oba drążki są ze sobą solidnie połączone, pociągając za nie i sprawdzając, czy występ zapadki pozostaje zablokowany w szczelinie zapadki.

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze sprawdzać, czy występ zapadki jest całkowicie zamocowany w prawidłowym położeniu. Niecałkowite zamocowanie występu zapadki może spowodować rozłączenie

zespołów i niebezpieczeństwo. Regularnie sprawdzaj połączenia, aby upewnić się, czy występ zapadki jest całkowicie i solidnie zamocowane w prawidłowym położeniu.

Mocowanie osłony (rys. C, D)

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zdejmować osłony. Może dojść do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: NIGDY NIE UŻYWAĆ urządzenia BEZ SOLIDNIE ZAMONTOWANEJ OSŁONY. Osłona musi być zawsze prawidłowo zamocowana na urządzeniu w celu ochrony użytkownika.

1. Wykręcić śrubę osłony **19**.
2. Nasunąć osłonę **10** całkowicie na obudowę silnika **9**. Dopilnować, aby występ **20** na osłonie weszły w ożebrowanie na obudowie silnika.
3. Wsuwać dalej osłonę, aż do usłyszenia odgłosu jej „zatrzasknięcia” w prawidłowym położeniu. Występ blokujący powinien zatrzasknąć się w szczelnie obudowy.
4. Korzystając z wkrętaka z końcówką krzyżową, wkręcić śrubę osłony i mocno ją dokręcić.
5. Po zamontowaniu osłony, zdjąć pokrywę ostrza odcinającego żyłkę **35** znajdującą się na krawędzi osłony.

▲ OSTRZEŻENIE: Trzymać dłoń z dala od ostrza odcinającego żyłkę.

Mocowanie uchwytu pomocniczego (rys. E)

1. Odkręcić pokrętko uchwytu **21** i wykręcić śrubę uchwytu **22** z uchwytu pomocniczego **5**.
2. Wcisnąć uchwyt pomocniczy **5** na górną część górnego drążka podkaszarki **6** zgodnie z rys. E.
3. Wkręcić śrubę uchwytu **22** przez otwór montażowy na uchwycie pomocniczym **5**.
4. Wkręcić pokrętko uchwytu **21** na śrubę uchwytu **22** i mocno je dokręcić. Dopilnować, aby uchwyt był solidnie zamocowany przed użyciem.
5. Aby wyregulować położenie uchwytu pomocniczego, poluzować pokrętko uchwytu **21** i przesuwać uchwyt pomocniczy **5** w górę lub w dół drążka, aż znajdzie się w żądanym położeniu. Dokręcić pokrętko uchwytu **21**, aby zamocować uchwyt pomocniczy **5** w wybranym położeniu.

Zwalnianie żyłki tnącej (rys. A)

W momencie dostawy z fabryki żyłka przyklejona jest taśmą do obudowy szpuli **12**.

- Zdjąć taśmę mocującą żyłkę do obudowy szpuli.

Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. F)

UWAGA: Dopilnować, aby akumulator **14** był całkowicie naładowany.

Aby zamontować akumulator w uchwycie narzędzia

1. Dopasować akumulator do prowadnic wewnątrz uchwytu narzędzia (rys. F).
2. Wsuwać akumulator w uchwyt narzędzia, aż akumulator zostanie solidnie osadzony w narzędziu i słyszalne będzie zatrzasknięcie blokady.

Aby wyjąć akumulator z narzędzia

1. Nacisnąć przycisk zwalniania akumulatora **15** i mocno ściągnąć akumulator z uchwytu narzędzia.
2. Włożyć akumulator do ładowarki.

OBŚŁUGA

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Prawidłowa pozycja rąk (rys. H)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać ręce, jak pokazano na rysunku.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** mocno trzymać urządzenie, aby zapobiec nagłemu ruchowi.

Aby uzyskać prawidłową pozycję rąk, trzymać jedną ręką na uchwycie głównym **4**, a drugą na uchwycie pomocniczym **5**.

Włączanie i wyłączanie podkaszarki (rys. A)

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wolno blokować włącznika spustowego w pozycji włączonej.

1. Aby włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk wyłączania blokady **2**, po czym nacisnąć włącznik spustowy **1**. Gdy urządzenie włączy się, można zwolnić przycisk wyłączania blokady.
2. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić włącznik spustowy.

Podkaszanie (rys. H–J)

1. Włączyć podkaszarkę, nachylić ją i kołysać na boki, zgodnie z rys. I.
2. Utrzymywać kąt cięcia od 5° do 10°. Nie przekraczać 10°.
3. Kosić końcówką żyłki.
4. Utrzymywać odstęp co najmniej 61 cm między osłoną a stopami, zgodnie z rys. J.
5. Używać prowadnicy krawędziowej **11** do ograniczenia kontaktu żyłki z obiektami, takimi jak ogrodzenia, krawężniki itp.

Przełączanie na tryb przycinania krawędzi (rys. K)

▲ PRZESTROGA: Prowadnicy krawędziowej można używać wyłącznie w trybie przycinania krawędzi.

▲ OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator z urządzenia przed rozpoczęciem jakiegokolwiek regulacji.

Opisywana podkaszarka może pracować w trybie koszenia trawy lub w trybie przycinania krawędzi trawnika np. wzdłuż rabat.

Aby przestawić podkaszarkę na tryb przycinania krawędzi:

1. Wcisnąć przycisk przełączania na przycinanie krawędzi **8** i obracać obudowę silnika **9** o 180° przeciwnie do wskazówek zegara, aż obudowa silnika zatrzasknie się w położeniu do przycinania krawędzi.
2. Aby powrócić do położenia podkaszania, wcisnąć przycisk przełączania na przycinanie krawędzi **8** i obrócić obudowę silnika **9** 180° zgodnie ze wskazówkami zegara z powrotem w wyjściowe położenie.

UWAGA: Jeśli żyłka podkaszarki będzie znajdować się bezpośrednio nad chodnikiem lub szorstką powierzchnią, będzie zużywana się szybciej niż zwykle.

Praca w trybie przycinania krawędzi (rys. K)

▲ OSTRZEŻENIE: Kiedy podkaszarka pracuje w trybie przycinania krawędzi, kamienie, kawałki metalu, kawałki żyłki i inne przedmioty mogą być wyrzucane w powietrze z wysoko

prędkością podczas pracy. Konstrukcja podkaszarki i osłony zapewnia ograniczenie tego ryzyka.

Mimo to, **DOPILNOWAĆ**, aby inne osoby i zwierzęta znajdowały się w odległości co najmniej 30 m. Najlepsze wyniki pracy osiąga się przy przycinaniu krawędzi wyższych niż 5 cm.

- Nie używać tej podkaszarki do wycinania korytarzy.
- Prowadzić podkaszarkę z użyciem prowadnicy krawędziowej **11**.

- Umieścić prowadnicę krawędziową na krawędzi chodnika lub szorstkiej powierzchni, aby żyłka znalazła się nad obszarem trawnika lub piachu, którego krawędź ma być przycięta.

- Aby ciąć bliżej, lekko nachylić podkaszarkę.

Przełącznik prędkości obrotowej (rys. G)

Ta podkaszarka oferuje wybór pracy z niższą prędkością obrotową, co wydłuży czas pracy podczas większych zadań, lub pracy z większą prędkością obrotową, co zwiększy wydajność koszenia.

Aby zwiększyć prędkość podkaszarki, przesunąć przełącznik prędkości obrotowej **3** naprzód w kierunku uchwyty pomocniczego **5** w położenie „H” **23**.

Ten tryb najlepiej nadaje się do koszenia bardziej gęstych zarośli oraz zastosowań wymagających wyższej prędkości obrotowej.

Aby wydłużyć czas pracy, przesunąć przełącznik prędkości obrotowej do tyłu w kierunku obudowy akumulatora **13** w położenie „LO” **24**. Ten tryb najlepiej nadaje się do dużych zadań, których wykonanie wymaga więcej czasu.

UWAGA: Podczas pracy z przełącznikiem w położeniu „H” czas pracy urządzenia jest krótszy w porównaniu do pracy z przełącznikiem w położeniu „LO”.

Przydatne porady dotyczące koszenia (rys. H–L)

- Używać końcówki żyłki do koszenia; nie wciskać na siłę żyłki w nieskoszoną trawę. Używać prowadnicy krawędziowej najlepiej wzdłuż obiektów, takich jak ogrodzenia, ściany domów i rabaty.

- Ogrodzenia z siatki i płoty powodują dodatkowe zużycie, a nawet zerwanie żyłki.

- Kamienne i ceglane murki, krawężniki i drewno mogą powodować szybkie zużycie żyłki.

- Nie pozwalaj, aby pokrywka szpuli **25** była wleczona po ziemi lub innych powierzchniach.

- Nie uderzać pokrywką szpuli **25** o ziemię, aby wymusić wysunięcie żyłki.

- Podczas pracy w wysokiej trawie kosić od góry w dół i nie przekraczać wysokości 33 cm.

- Trzymać podkaszarkę nachyloną w kierunku koszonego obszaru. To obszar najlepszego koszenia.

- Podkaszarka wykonuje koszenie, gdy jest przesuwana z lewej strony na prawą.

- Pozwoli to uniknąć wyrzucania resztek w stronę operatora.

- Unikać drzew i krzewów. Kora, drewniane wykończenia, siding i słupki płotów mogą zostać łatwo uszkodzone przez żyłkę.

Żyłka/podawanie żyłki

Ta podkaszarka wykorzystuje okrągłą żyłkę nylonową o średnicy 1,65 mm (0,065"). Wraz ze zużywaniem się żyłki podczas użytku, system automatycznego podawania żyłki wysuwa nową żyłkę z obudowy szpuli. Po każdym wysunięciu żyłki jej koniec zostaje przycięty przez ostrze w osłonie. W tym momencie można usłyszeć odgłos grzechotania i zobaczyć małe kawałki

żyłki wylatujące z osłony. Koniecznie przestrzegać wszystkich instrukcji i nosić odpowiednie okulary ochronne, obuwie z zamkniętymi noskami i długie spodnie. Kiedy w podkaszarce kończy się żyłka, z obudowy szpuli może jednocześnie wysunąć się ostatnie kilka centymetrów żyłki.

Żyłka będzie zużywać się szybciej i wymagać częstszego podawania, jeśli koszenie lub przycinanie krawędzi odbywa się wzdłuż chodników/ścieżek lub innych szorstkich powierzchni albo podczas koszenia grubszych łodyg.

Usuwanie zacięć i splątanych żyłek (rys. L)

▲ OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator z podkaszarki przed rozpoczęciem montażu, regulacji lub wymiany akcesoriów. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.

Od czasu do czasu, szczególnie podczas cięcia grubych zarośli lub roślin ze sztywnymi łodygami, okrągły mechanizm podawania żyłki może się zatkać sokiem z roślin lub innymi materiałami, co powoduje zablokowanie żyłki. Aby usunąć zator, postępować zgodnie z opisem poniżej.

▲ PRZESTROGA: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, jeśli żyłka wystaje poza ostrze przycinające żyłkę, należy obciąć ją tak, aby kończyła się przed samym ostrzem.

1. Wyjąć akumulator z urządzenia.
2. Nacisnąć występy zwalniające **26** na pokrywce szpuli **25** i wyjąć pokrywkę szpuli z obudowy szpuli **12**.
3. Wyciągnąć szpulę nylonowej żyłki i usunąć wszelkie pęknięte fragmenty żyłki lub resztki z cięcia z okolic szpuli.
4. Zamontować szpulę na urządzeniu, postępując zgodnie z opisem w **Wymiana zespołu szpuli**.

Wymiana zespołu szpuli (rys. L–O)

▲ OSTRZEŻENIE: Korzystanie z akcesoriów innych niż zalecane przez STANLEY do użytku z tym urządzeniem może być niebezpieczne.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie używać w tym urządzeniu żadnych ostrzy, akcesoriów ani osprzętu innego niż zalecane przez STANLEY do użytku w tym urządzeniu. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

Uzupełniać żyłkę nylonową (ze szpuli lub w postaci wstępnie nawiniętej szpuli wymiennej) zgodnie z niniejszą instrukcją.

UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE NYLONOWYCH ŻYŁEK Z WŁÓKNEM POJEDYNCZYM O OKRĄGŁYM PRZEKROJU I ŚREDNICY 1,65 mm (0,065"). Nie używać żyłek ząbkowanych ani żyłek o większej średnicy, ponieważ spowoduje to przeciążenie silnika i przegrzanie urządzenia. Odpowiednią żyłkę można zakupić u lokalnego sprzedawcy lub w autoryzowanym serwisie.

1. Wyjąć akumulator z urządzenia.
2. Nacisnąć występy zwalniające **26** na pokrywce szpuli **25** i wyjąć pokrywkę szpuli z obudowy szpuli **12**.
3. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, wymienić szpulę na szpulę STANLEY, model STZST12169.
4. Jeśli dźwignia **27** w podstawie obudowy wysunie się, przestawić ją w prawidłowe położenie przed włożeniem nowej szpuli do obudowy.
5. Oczyszczyć pokrywkę szpuli i obudowę szpuli z zabrudzeń i trawy.
6. Odpiąć koniec żyłki **28** i przełożyć żyłkę przez otwór **29**.
7. Nową szpulę **30** wcisnąć na bolec **31** w obudowie. Lekko obracać szpulę, aż do jej pełnego osadzenia.
8. Żyłka powinna wystawać poza obudowę na około 13,6 cm.

- Dopasować występy zwalniające **26** na pokrywie szpuli do szczelin **32** w obudowie szpuli.
- Zatrzasnąć pokrywkę szpuli **25** z powrotem na miejsce, wciskając występy zwalniające **26** i wciskając pokrywkę w obudowę szpuli **12**, aż zatrzaśnie się solidnie w prawidłowym położeniu.

UWAGA: Dopilnować, aby pokrywka została całkowicie zamocowana. Dopilnować, aby słychać było dwa wyraźne kliknięcia, co zapewni prawidłowe osadzenie obu występów zwalniających.

Włączyć urządzenie. W ciągu maksymalnie kilku sekund słyszalny będzie odgłos automatycznego przycinania żyłki na prawidłową długość.

UWAGA: Inne części zamienne (osłony, pokrywki szpul itp.) można zamówić w autoryzowanym serwisie.

Nawijanie szpuli ze zwoju żyłki (rys. N, O)

Używać wyłącznie żyłek o okrągłym przekroju i średnicy 1,65 mm (0,065")

Zapasową dużą szpulę żyłki można również zakupić u lokalnego sprzedawcy detalicznego.

UWAGA: Szpule nawijane ręcznie z zapasowych szpul płątają się częściej niż fabrycznie nawinięte szpule STANLEY.

W celu uzyskania najlepszych rezultatów zalecamy stosowanie fabrycznie nawiniętych szpul.

- Wyjąć akumulator z urządzenia.
- Wyjąć pustą szpulę z urządzenia, postępując zgodnie z opisem w **Wymiana zespołu szpuli**.
- Usunąć pozostałości starej żyłki ze szpuli.
- Zgiąć żyłkę **28** na końcu w odległości około 19 mm od końca. Wprowadzić żyłkę tnącą w jedną ze szczelin mocujących żyłkę **33**.
- Włożyć 19 mm na końcu żyłki z dużej szpuli w ucho **36** w szpuli obok szczeliny. Dopilnować, aby żyłka była mocno naciągnięta na szpuli **30**.
- Nawinąć żyłkę na szpulę w kierunku wskazanym przez strzałkę umieszczoną na szpuli. Żyłkę należy nawijać starannie i warstwami. Nie krzyżować żyłki.
- Żyłkę należy nawinąć do poziomu wycięć **34**, a następnie obciąć.
- Zamontować szpulę na urządzeniu, postępując zgodnie z opisem w **Wymiana zespołu szpuli**.

KONSERWACJA

To elektronarzędzie odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała do minimum, zawsze wyłączać narzędzie i upewniać się, że silnik się zatrzymał. Wyjąć akumulator przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji lub podłączeniem/odłączeniem akcesoriów, szczególnie w przypadku regulacji osłony akcesorium tnącego lub uchwytu. Przypadkowe uruchomienie może prowadzić do obrażeń ciała. Niewłaściwa konserwacja, stosowanie niezgodnych części zamiennych lub usunięcie/zmodyfikowane funkcji zabezpieczających może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód oraz powodować problemy podczas normalnej pracy. Utrzymywać narzędzie w dobrym stanie technicznym, regularnie je konserwować.

Aby uzyskać dane kontaktowe punktów serwisowych, należy skorzystać z ostatniej strony niniejszej instrukcji lub odwiedzić stronę **www.2helpU.com**.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i ryzyko mechaniczne. Wyjąć akumulator przed czyszczeniem.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną i sprawną pracę, zawsze utrzymywać elektronarzędzie i otwory wentylacyjne w czystości i wolne od resztek.

▲ OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów urządzenia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Mogą one osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwalać, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy. Otwory wentylacyjne można czyścić z użyciem suchej, miękkiej i niewykonanej z metalu szczołki i/lub odpowiedniego odkurzacza. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Korzystać z atestowanej ochrony wzroku i atestowanej maski przeciwpyłowej.

Akcesoria opcjonalne

▲ OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria inne niż oferowane przez STANLEY nie zostały przetestowane w połączeniu z tym produktem, użytkowanie takich akcesoriów w połączeniu z tym narzędziem może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy stosować jedynie akcesoria zalecane przez STANLEY.

Aby uzyskać więcej informacji o odpowiednich akcesoriach, proszę skontaktować się ze sprzedawcą.

Ochrona środowiska



Produkty/akumulatory/baterie nadają się do recyklingu, ale jeśli są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, nie wolno ich wyrzucać razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Całkowicie rozładować baterie/akumulatory i oddzielić je, a także oddzielić wszelkie źródła światła od produktu, jeśli to możliwe. To użytkownik odpowiada za usunięcie danych osobowych z produktu. Następnie zanieść odpad do oficjalnego centrum zbiórki odpadów lub sprzedawcy detalicznego uczestniczącego w programie, który często przyjmuje opady bezpłatnie. Opakowanie należy usunąć w oparciu o kod materiału podany na opakowaniu. Instrukcję obsługi i instrukcję dotyczące bezpieczeństwa wolno wyrzucać tylko wtedy, gdy produkt, którego dotyczy, nie jest już w użytku.

Uzyskać informacje od lokalnych władz dotyczące postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, wejść na stronę **www.2helpU.com** i zeskanować powyższy kod QR.

Stanley Fatmax

WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: www.stanley.eu/3.
5. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ měsíců
H hónap

12
+
24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
(22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis